

TOM BY TOMTOM

Manuel d'utilisation



SOMMAIRE

PREMIERS PAS	3
Téléchargement de l'appli TomTom.....	3
Paramètres Bluetooth du smartphone.....	3
Appairer Tom à l'application TomTom.....	3
UTILISATION DANS LA VOITURE.....	4
Installation de Tom.....	4
Mise sous/hors tension de Tom.....	4
Chargement de Tom.....	4
EXPLICATION DES AVERTISSEMENTS.....	5
Alertes routières.....	5
Signalement d'obstacles.....	6
Appairer.....	6
Autres alertes.....	6
Activation/désactivation des alertes.....	6
INFORMATIONSLÉGALES.....	8
MESSAGES DE SÉCURITÉ.....	8
INFORMATIONS SUR LA BATTERIE ET L'ENVIRONNEMENT.....	9
CONDITIONS GÉNÉRALES : GARANTIE LIMITÉE ET CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL.....	10
AVIS.....	10

Téléchargement de l'application TomTom

Toutes les alertes sont générées directement par l'application TomTom. Il est donc nécessaire d'installer l'application TomTom sur votre smartphone. L'application est disponible gratuitement sur Google Play Store et l'App Store d'Apple.

Exigences minimales :

Pour coupler Tom avec l'application TomTom, vous devez disposer d'Android 12 ou d'une version supérieure, ou d'iOS 18 ou d'une version supérieure.



Paramètres Bluetooth du smartphone

Pour utiliser toutes les fonctions de Tom, il est important que les paramètres Bluetooth soient correctement configurés. Android (Android 12 ou version supérieure)

1. Ouvrez les paramètres du téléphone.
2. Accédez à Applications-> sélectionnez TomTom.
3. Appuyez sur Autorisation
4. Sélectionnez Localisation.
5. Sélectionnez Toujours autoriser.

iOS (iOS 18 ou version supérieure)

1. Ouvrez les paramètres du téléphone.
2. Faites défiler vers le bas et sélectionnez TomTom.
3. Sélectionnez Localisation.
4. Sous Autoriser l'accès à l'emplacement, sélectionnez Toujours.

Appairer Tom à l'application TomTom

1. Ouvrez l'application TomTom sur votre smartphone.
2. Dans le menu, cliquez sur « J'ai un appareil ».
3. Suivez et appuyez sur les étapes.
4. Remarque : pour allumer Tom, appuyez sur le bouton supérieur (sur la tranche supérieure) et maintenez-le bouton enfoncé pendant 3 secondes.



UTILISATION DANS LA VOITURE

Installation de Tom

Tom peut être fixé sur n'importe quel tableau de bord de n'importe quelle voiture, mais tenez compte des points suivants :

1. L'adhésif 3M sur le support est à usage unique et ne peut pas être réutilisé une fois appliqué.
2. Nettoyez correctement la surface pour éliminer toute la poussière et la saleté.
3. Le support doit être solidement fixé au tableau de bord, de préférence sur une surface plane.
4. L'appareil ne doit pas gêner la visibilité sur la route.
5. Évitez de placer le produit :
 1. à la lumière directe du soleil.
 2. sur un écran LCD ou tout autre écran.
 3. sur des surfaces dotées d'airbags derrière le tableau de bord/les capots intérieurs.

Mise sous/hors tension de Tom

Pour allumer Tom, appuyez sur le bouton supérieur (sur la tranche supérieure) et maintenez-le enfoncé pendant au moins 3 secondes.

Remarque : La mise sous tension de Tom n'est nécessaire que lors de la configuration initiale. L'appareil passe automatiquement en mode veille lorsque la voiture est garée et que votre téléphone est hors de portée. Lorsque vous revenez à la voiture, Tom se réactive automatiquement lorsqu'il détecte un mouvement et il est prêt à l'emploi.

Pour éteindre manuellement Tom, appuyez à nouveau sur le bouton supérieur et maintenez-le enfoncé. Veuillez noter qu'il n'est pas nécessaire d'éteindre manuellement Tom après chaque trajet, car il passe en mode veille. Il se réveillera automatiquement la prochaine fois que vous monterez dans la voiture.

Chargement de Tom

Tom dispose d'une autonomie d'un mois dans des conditions normales. Utilisez le câble USB-C (fourni) pour charger votre appareil. L'adaptateur USB-A (fourni) permet de charger votre appareil à l'aide d'un connecteur USB-A.



EXPLICATION DES AVERTISSEMENTS

Tom vous alerte dans diverses situations. Les alertes animées sont disponibles sur tomtom.com/tom-alerts.

Alertes de sécurité routière Radar*

Les alertes bleues avertissent le conducteur de la présence de :

1. Radars fixes
2. Radars mobiles
3. Radars tronçons
4. Zones de danger fixes et mobiles (en France)

Les alertes avec alternance bleu/orange avertissent le conducteur lors des situations suivantes :

1. Approche d'un radar fixe ou mobile à une vitesse trop élevée
2. Dépassement de la limitation de vitesse dans une zone de radar tronçon ou une zone danger fixe et mobile (en France).

Obstacles

Les alertes jaunes avertissent le conducteur lors des situations suivantes :

1. Accidents
2. Véhicules en panne
3. Objets sur la route
4. Mauvaises conditions routières
5. Conducteur à contre-sens
6. Travaux

Trafic

Les alertes rouges avertissent le conducteur dans les cas suivants :

1. Embouteillage sur l'itinéraire
2. Avertissement à l'approche d'un embouteillage ou arrêts soudains sur votre trajet

Dépassement de la limite de vitesse

Les alertes orange en alternance avertissent le conducteur lorsque la vitesse maximale autorisée est dé- passée.



Signalement d'événements

Signalement d'un radar* manquant

Vous pouvez facilement signaler les radars* manquants en appuyant brièvement sur le bouton central. Tom confirmera votre action en remplissant l'anneau lumineux en bleu et en émettant un son de confirmation (*zone de danger fixe et mobile en France).

Confirmation d'un radar* existant

Si vous recevez une alerte pour un radar* et que vous souhaitez confirmer que le radar* est toujours là, appuyez brièvement sur le bouton central une fois. Tom confirmera votre action en remplissant l'anneau lumineux en bleu et en émettant un son de confirmation (zone de danger fixe et mobile en France).

Signalement d'un obstacle

Il est possible de signaler les obstacles en appuyant sur le bouton central (maintenez le bouton central enfoncé jusqu'à confirmation). Tom confirmera votre action en activant l'anneau lumineux en jaune et en émettant un son de confirmation.

Confirmation d'un obstacle existant

Si vous recevez une alerte pour un obstacle sur la route et que vous souhaitez confirmer que l'obstacle est toujours là, maintenez le bouton central enfoncé. Tom confirmera votre action en activant l'anneau lumineux en jaune et en émettant un son de confirmation.

Suppression d'un faux avertissement

Vous recevez une fausse alerte pour un radar* ou un obstacle qui a déjà disparu ? Appuyez alors sur le bouton supérieur situé sur la tranche supérieur de Tom. Tom confirmera votre action par un signal lumineux coloré sur l'anneau et en émettant un son de confirmation. (*zone de danger fixe et mobile en France).

Appairage

Mise sous tension

Pour allumer Tom, appuyez sur le bouton supérieur et maintenez-le enfoncé pendant au moins 3 secondes jusqu'à ce que l'appareil s'allume. Une lumière blanche apparaît.

Mode d'appairage et démarrage automatique

Lorsque Tom essaie de s'appairer avec votre smartphone, il s'allume en blanc. Lorsque l'appairage est réussi, la lumière passe au vert.

Échec de l'appairage

Une lumière blanche qui clignote indique que Tom ne parvient pas à se connecter avec votre smartphone.

Statut vert clignotant

Une lumière verte clignotante indique une connexion réussie entre Tom et votre smartphone. Le clignotement en vert peut être désactivé par l'utilisateur dans le menu Alerte sonore et visuelle.

Autres alertes

Batterie faible

Lorsque la batterie est faible, Tom se met à clignoter brièvement 2 fois en rouge.

Activation/désactivation des avertissements

Vous pouvez activer et désactiver les alertes en procédant comme suit : Menu principal de l'application Tom-Tom -> Tom -> Préférences d'alerte.



- *Dans les pays suivants, une législation spécifique s'applique : France : les alertes radars ne sont pas disponibles en France et vous pouvez uniquement être informé des zones de danger. Allemagne : l'utilisation d'appareils qui alertent les utilisateurs de l'emplacement des radars fixes et mobiles est interdite en Allemagne. Nous vous recommandons de désactiver les alertes radars avant et pendant la conduite en Allemagne.



Informations légales

CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS IMPORTANTS IMPORTANT ! À LIRE AVANT UTILISATION !

Le non-respect ou le manquement partiel au respect de ces avertissements et instructions peuvent entraîner la mort ou des blessures graves. La mauvaise configuration, la mauvaise utilisation et l'entretien inadéquat de cet appareil peuvent augmenter le risque de blessures graves ou de mort, ou endommager l'appareil.

MESSAGES DE SÉCURITÉ

MISE EN GARDE RELATIVE À L'UTILISATION

Il est de votre responsabilité de faire preuve de bon sens, de prudence et de précaution lorsque vous utilisez ce GPS. Respectez la réglementation en vigueur et les panneaux de signalisation, notamment ceux concernant les dimensions, le poids et le type de chargement de votre véhicule. TomTom ne garantit pas un fonctionnement sans erreur du GPS et ne saurait être tenu responsable des sanctions liées au non-respect des lois et réglementations.

INSTALLATION ADÉQUATE

L'autocollant 3M sur le support permet un positionnement unique. Nettoyez correctement la surface pour éliminer toute la poussière et la saleté. Installez l'appareil en veillant impérativement à ce qu'il ne vous empêche pas de voir la route et de rester maître du véhicule. Veillez à ne pas positionner le GPS sur un écran ou à un endroit où il pourrait empêcher le déploiement d'un airbag ou de tout autre dispositif de sécurité de votre véhicule. Le support doit être solidement fixé au tableau de bord, de préférence sur une surface plane.

STIMULATEURS CARDIAQUES

Les fabricants de stimulateurs cardiaques recommandent de maintenir une distance d'au moins 15 cm / 6" entre un appareil portable sans fil et un stimulateur cardiaque afin d'éviter d'éventuelles interférences avec le stimulateur cardiaque. Ces recommandations sont conformes aux recommandations et recherches indépendantes du Wireless Technology Research (Centre de recherche sur la technologie sans fil). Conseils pratiques à l'attention des personnes portant un stimulateur cardiaque:

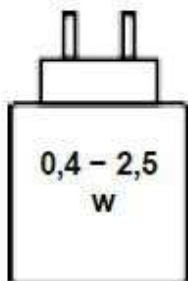
- Maintenez TOUJOURS une distance de plus de 15 cm / 6" entre votre stimulateur cardiaque et votre appareil.
- Ne placez jamais l'appareil dans une poche de poitrine.

AUTRES APPAREILS MÉDICAUX

Consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil médical afin de savoir si l'utilisation de votre produit sans fil est susceptible de provoquer des interférences avec l'appareil médical.

CLASSEMENT :

DV5V, 0,5 A



UTILISATION DE VOS INFORMATIONS PAR TOMTOM

Pour consulter les informations relatives aux données à caractère personnel, rendez-vous sur : tomtom.com/privacy.



INFORMATIONS SUR LA BATTERIE ET L'ENVIRONNEMENT

VOTRE APPAREIL

Veuillez ne pas désassembler, écraser, tordre, déformer, percer ou déchiqueter le produit. Ne pas utiliser dans un environnement humide et/ou corrosif. Ne pas placer, stocker ou laisser l'appareil dans un lieu soumis à une température élevée, en plein soleil, à proximité d'une source de chaleur, dans un four micro-ondes ou dans un conteneur pressurisé. Éviter de l'exposer à des températures supérieures à 50 °C (122 °F) ou inférieures à -20 °C (-4 °F). Évitez de laisser tomber le GPS. Si l'appareil tombe et que vous pensez qu'il est endommagé, veuillez contacter le support client.

TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT

Cet appareil restera entièrement opérationnel dans la plage de températures comprise entre 0 °C (32 °F) et 45 °C (113 °F). Toute exposition prolongée à des températures supérieures ou inférieures peut endommager l'appareil et est donc déconseillée.

Températures : fonctionnement standard : entre 32 °F/0 °C et 113 °F/45 °C ; stockage de courte durée : entre -4 °F/-20 °C et 122 °F/50 °C ; stockage de longue durée : entre -4 °F/-20 °C et 95 °F/35 °C.

Important : avant d'allumer l'appareil, le laisser s'adapter à la plage de température de fonctionnement standard pendant au moins 1 heure. Ne pas utiliser l'appareil hors de cette plage de températures.

BATTERIE DE L'APPAREIL

Ce produit contient une batterie au lithium polymère LP322424 200 mAh 3,7 V avec un module de circuit de protection.

Ne pas tenter d'insérer des objets étrangers dans la batterie, de l'immerger ou de l'exposer à l'eau ou à d'autres liquides. Ne pas exposer la batterie au feu, à une explosion ou à d'autres risques. Veuillez ne pas court-circuiter une batterie ou relier les bornes de la batterie par des objets métalliques conducteurs. Les batteries remplaçables par l'utilisateur doivent être utilisées uniquement dans les systèmes pour lesquels elles sont prévues.

Attention : l'ingestion peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Garder les batteries neuves et usagées hors de la portée des enfants. Consulter immédiatement un médecin si une batterie a été avalée ou insérée dans le corps.

La recharge est impossible à des températures inférieures à 32 °F/0 °C ou supérieures à 113 °F/45 °C.

En cas de non-respect de ces consignes, la batterie risque de libérer de l'acide, de surchauffer, d'exploser, de s'enflammer voire de causer un préjudice corporel et/ou matériel. Ne pas essayer de percer, ouvrir ni démonter la batterie. En cas de fuite de la batterie et de contact avec le liquide, nettoyez abondamment à l'eau et consultez immédiatement un médecin.

MISE AU REBUT DE LA BATTERIE

LA BATTERIE CONTENUE DANS LE PRODUIT DOIT ÊTRE RECYCLÉE OU MISE AU REBUT CONFORMÉMENT AUX DISPOSITIONS LÉGISLATIVES ET RÉGLEMENTAIRES LOCALES, ÉTANT ENTENDU QU'ELLE NE DOIT JAMAIS ÊTRE JETÉE AVEC LES DÉCHETS MÉNAGERS. EN RESPECTANT CES RÈGLES, VOUS CONTRIBUEZ À LA PRÉSERVATION DE L'ENVIRONNEMENT.

MISE AU REBUT DES DÉCHETS ÉLECTRONIQUES DEEE

Dans l'UE/EEE, ce produit est marqué du symbole de la poubelle barrée sur son corps et/ou son emballage, comme l'exige la Directive 2012/19/UE (DEEE). Ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager ni être éliminé comme un déchet municipal non trié. Vous pouvez retourner ce produit à son point de vente ou au point de ramassage local de votre municipalité, à des fins de recyclage. En dehors de l'UE/EEE, le symbole de la poubelle barrée peut ne pas avoir la même signification. Des informations supplémentaires sur les options nationales de recyclage peuvent être demandées auprès d'une autorité locale responsable. Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de respecter la législation locale lors de la mise au rebut de ce produit.

Logo Triman



CONDITIONS GÉNÉRALES : GARANTIE LIMITÉE ET CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL

Nos conditions générales, y compris notre garantie limitée et notre contrat de licence utilisateur final, s'appliquent à ce produit. Rendez-vous sur tomtom.com/legal.

CE DOCUMENT

Ce document a été préparé avec le plus grand soin. Cependant, en raison de l'évolution permanente de nos produits, il est possible que certaines informations ne soient pas parfaitement à jour. Les informations sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. TomTom décline toute responsabilité en cas d'omissions ou d'erreurs techniques ou d'édition dans le présent manuel, ainsi qu'en cas de dommages accidentels ou indirects résultant du contenu ou de l'utilisation de ce document. Ce document ne peut pas être copié sans l'accord préalable écrit de TomTom N. V.

NUMÉRO DE MODÈLE

Tom by TomTom, 4TA00

MARQUAGE CE ET DIRECTIVE RELATIVE AUX ÉQUIPEMENTS RADIO POUR TOM BY TOMTOM



RÈGLEMENTATIONS RELATIVES AUX ÉQUIPEMENTS RADIO POUR TOM BY TOMTOM PARTIE

RESPONSABLE AU ROYAUME-UNI

Le représentant britannique de TomTom est TomTom Sales B.V. (succursale britannique), 1st floor South Wing, 2 Fleming Building, Edinburgh Technopole, Milton Bridge, Midlothian EH26 OBE, Royaume-Uni.

AVIS

Avis TomTom. © 1992 - 2025 TomTom International B.V. Tous droits réservés. TOM BY TOMTOM, TOMTOM et le logo TomTom sont des marques déposées ou non de TomTom International B.V. dans l'Union européenne, aux États-Unis d'Amérique et dans d'autres pays.

AVIS D'ATTRIBUTION DE TIERS

Le nom et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés par TomTom sous licence. Les autres marques et noms de marque sont la propriété de leur détenteur respectif. App Store® est une marque commerciale d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. Google Play est une marque de Google LLC.

Les autres marques et noms de marque sont la propriété de leur détenteur respectif. Autres licences tierces et/ou avis et licences OSS. Le logiciel inclus dans ce produit contient un logiciel protégé par des droits d'auteur régi par les licences open source. Un exemplaire des licences applicables peut être consulté dans la section Licence. Nous pouvons vous communiquer l'intégralité du code source correspondant durant une période de trois ans suivant le dernier envoi du produit. Pour plus d'informations, rendez-vous sur tomtom.com/opensource ou contactez votre équipe locale de support client TomTom à l'adresse help.tomtom.com. Sur demande, nous vous enverrons un CD avec le code source correspondant.

RÈGLEMENT GÉNÉRAL SUR LA SÉCURITÉ DES PRODUITS

Si vous identifiez des risques de sécurité associés à ce produit TomTom, veuillez nous contacter à l'adresse productquestions@tomtom.com





Scan QR code to get started

EN



Get started



Before you start!

App connection required
Scan QR code to download TomTom app



Pair Tom to TomTom app

In the app, go to menu and tap Add Tom device
Power on Tom by pressing and holding the top button until the lights turn on

Note: pairing Tom with the TomTom app requires Android 12 or higher, or iOS 18 or higher



Mount Tom in your car

Please note: the sticker can only be applied once



Let's GO

Your Tom switches on automatically based on motion

More info on colors and alerts: tomtom.com/tom-alerts

DE



**Los
geht's**



Bevor du startest!

Verbindung mit der App erforderlich
Den QR-Code scannen, um die TomTom-App
herunterzuladen



Tom mit der TomTom App verbinden

Öffne die App, gehe in das Menü und tippe
"Tom-Gerät hinzufügen" an

Um Tom einzuschalten, drücken den oberen,
kleineren Knopf solange bis Lichter angehen

Hinweis: Um Tom mit der TomTom App zu verbinden,
ist Android 12 oder höher oder iOS 18 oder höher erforderlich



Tom im Auto befestigen

Bitte beachte: Der Aufkleber kann nur einmalig aufgebracht werden



Los geht's

Dein Tom schaltet sich bei Bewegung automatisch ein

Weitere Informationen zu Farben und Warnungen: tomtom.com/tom-alerts

FR



Pour Démarrer



Avant de commencer

Connexion à l'application requise
Scanner le QR code et télécharger l'appli TomTom



Connecter Tom à l'Application TomTom

Dans l'application allez dans Menu -> paramètres -> allez sur "Ajouter un appareil Tom"

Maintenir le bouton supérieur en appuyant pendant 3 secondes (au dessus du logo TomTom) pour allumer Tom (cercle lumineux blanc)

Pour coupler Tom avec l'application TomTom, vous devez disposer d'Android 12 ou d'une version supérieure, ou d'iOS 18 ou d'une version supérieure



Installer Tom dans votre véhicule

Remarque : l'autocollant du support ne peut être appliqué qu'une seule fois



C'est parti

Votre appareil Tom s'allume automatiquement, il s'active dès que vous êtes dans votre véhicule

Pour en savoir plus sur les alertes sonores et lumineuses, rendez-vous sur tomtom.com/tom-alerts

NL



Aan de slag



Voordat je begint

Verbinding met app vereist
Scan de QR code om de TomTom app te downloaden



Koppel Tom aan de TomTom app

In de app, ga naar menu en kies 'Voeg Tom toe'
Zet Tom aan door de kleine knop bovenop ingedrukt te houden totdat het lichtje aangaat

Let op: om Tom te koppelen aan je smartphone is Android 12 of hoger, of iOS 18 of hoger vereist



Plaats Tom in de auto

Let op: de sticker kan slechts eenmaal worden gebruikt



Let's GO

Tom gaat automatisch aan op basis van beweging

Meer info over kleuren en meldingen op tomtom.com/tom-alerts

IT



Prima di iniziare



Connessione all'app richiesta

Connessione all'app richiesta
Inquadra il QR code per scaricare l'app TomTom



Associa Tom all'app TomTom

Nell'app, vai al menu e tocca "Aggiungi dispositivo Tom"
Accendi Tom tenendo premuto il pulsante superiore finché le luci non si accendono

Nota: l'associazione di Tom con l'app TomTom richiede Android 12 o superiore, oppure iOS 18 o superiore



Monta Tom nell'auto

Nota: l'adesivo può essere installato solo una volta



Partiamo

Il tuo Tom si attiva automaticamente quando parti

Ulteriori informazioni su colori e avvisi: tomtom.com/tom-alerts

PL



Zacznij korzystać



Zanim zaczniesz!

Wymagane połączenie z aplikacją
Zeskanuj kod QR aby pobrać aplikację TomTom



Sparuj swój Tom z aplikacją TomTom

Sparuj urządzenie Tom z telefonem przez Bluetooth
W aplikacji otwórz menu i przejdź do opcji "Dodaj urządzenie Tom"

Uwaga: Parowanie Tom z aplikacją TomTom wymaga wersji Android 12 i wyższej lub iOS 18 i wyższej



Zamontuj urządzenie Tom w samochodzie

Uwaga: naklejkę można nakleić tylko raz



W drogę

Urządzenie Tom włącza się automatycznie na podstawie ruchu

Więcej informacji na temat kolorów i alertów: tomtom.com/tom-alerts

ES



Comenzar



Antes de empezar

Se necesita conectar la app
Escanee el código QR para descargar la app TomTom



Conecte con su teléfono

En la app, vaya al menú y añada su dispositivo Tom
Encienda Tom presionando y manteniendo el botón frontal
hasta que las luces se enciendan
Tenga en cuenta que para emparejar Tom a la app TomTom
necesita Android 12 o superior e iOS 18 o superior



Montaje de Tom en su coche

Tenga en cuenta que el adhesivo solo se puede aplicar una vez



Vamos allá

Su Tom se enciende automáticamente en función del movimiento

Más información sobre colores y alertas: tomtom.com/tom-alerts

PT



Iniciar



Antes de Iniciar!

É necessária a ligação à aplicação
Descarregue a aplicação TomTom utilizando o código QR



Emparelhe o Tom com o seu telemóvel através de Bluetooth

Na aplicação, vá ao menu e seleccione Adicionar dispositivo Tom
Ligue o Tom mantendo pressionado o botão no topo até as luzes ligarem

Nota: emparelhar o Tom com a aplicação TomTom necessita de Android 12 ou superior, ou iOS 18 ou superior.



Instale o Tom no seu automóvel

Atenção: o autocolante só pode ser aplicado uma vez



Vamos

O Tom liga-se automaticamente com base no movimento

Mais informações sobre cores e alertas: tomtom.com/tom-alerts

EN | ADDENDUM

IMPORTANT SAFETY NOTICES AND WARNINGS
IMPORTANT READ BEFORE USE!

Death or serious injury could result from failure or partial failure to follow these warnings and instructions. Failure to properly set up, use, and care for this device can increase the risk of serious injury or death, or damage to the device.

USE WITH CARE WARNING

It is your responsibility to use best judgment, due care and attention when using this device. Always obey applicable laws and road signs, especially those relating to your vehicle's dimensions, weight, and payload type. TomTom does not guarantee the error-free operation of this device and shall not be liable for any penalties arising from your failure to comply with applicable laws and regulations.

PROPER MOUNTING

The 3M sticker on the mount allows for one-time placement. Properly clean the surface to remove all dust and dirt. Do not mount the device in a way that may obstruct your view of the road or your ability to control the vehicle. Do not place the device on a screen/ display or in an area that may obstruct the deployment of an airbag or of any other safety feature of your vehicle. The mount must be firmly attached to the dashboard, preferably on the flattest possible surface.

PACEMAKERS

Pacemaker manufacturers recommend that a minimum of 15cm / 6 inches be maintained between a handheld wireless device and a pacemaker to avoid potential interference with the pacemaker. These recommendations are consistent with independent research and recommendations by Wireless Technology Research.

Guidelines for people with pacemakers:

- You should ALWAYS keep the device more than 15cm / 6 inches from your pacemaker.
- You should not carry the device in a breast pocket.

OTHER MEDICAL DEVICES

Please consult your physician or the manufacturer of the medical device, to determine if the operation of your wireless product may interfere with the medical device.

RATING:

DVSV, 0.5A



HOW TOMTOM USES YOUR INFORMATION

Information regarding the use of personal information can be found at: tomtom.com/privacy.

ENVIRONMENTAL AND BATTERY INFORMATION
YOUR DEVICE

Do not disassemble, crush, bend, deform, puncture, or shred your device. Do not use it in a humid, wet and/ or corrosive environment. Do not put, store, or leave the device in a high temperature location, in direct sunlight, in or near a heat source, in a microwave oven or in a pressurized container, and do not expose it to temperatures over 50°C (122°F) or below -20°C (-4°F). Avoid dropping the device. If the device is dropped and you suspect damage, please contact customer support.

OPERATING TEMPERATURE

This device will remain fully operational within the temperature range 32°F / 0°C to 113°F / 45°C. Prolonged exposure to higher or lower temperatures can cause damage to your device and is therefore advised against. Temperatures: Standard operation: 32°F / 0°C to 113°F / 45°C; short period storage: -4°F / -20°C to 122°F / 50°C; long period storage: -4°F / -20°C to 95°F / 35°C.

Important: Before you switch on the device, let the device acclimatize to the standard operation temperature range for at least 1 hour. Do not use the device outside of this temperature range.

DEVICE BATTERY

This product contains a Lithium Polymer Battery Pack LP322424 200mAh 3.7V with Protection Circuit Module.

Do not attempt to insert foreign objects into the battery or immerse or expose to water or other liquids. Do not expose the battery to fire, explosion, or another hazard. Do not short circuit a battery or allow metallic conductive objects to contact battery terminals. User replaceable batteries must only be used in systems for which they are specified.

Caution: death or serious injury can occur if ingested. Keep new and used batteries out of reach of children. Seek immediate medical attention if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.

Charging will not occur at temperatures below 32°F / 0°C or over 113°F / 45°C.

Failure to follow these guidelines may cause the battery to leak acid, become hot, explode, or ignite and cause injury and/or damage. Do not attempt to pierce, open, or disassemble the battery. If the battery leaks and you come into contact with the leaked fluids, rinse thoroughly with water and seek medical attention immediately.

BATTERY WASTE DISPOSAL

THE BATTERY CONTAINED IN THE PRODUCT MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY ACCORDING TO THE LOCAL LAWS AND REGULATIONS AND ALWAYS KEPT SEPARATE FROM HOUSEHOLD WASTE. BY DOING THIS YOU WILL HELP CONSERVE THE ENVIRONMENT.

WEEE – E-WASTE DISPOSAL

In the EU/EEA, this product is marked with the crossed-out wheeled bin symbol on its body and/or packaging as required by Directive 2012/19/EU (WEEE). This product shall not be treated as household waste or be disposed of as unsorted municipal waste. You can dispose of this product by returning it to the point of sale or bringing it to your local municipal collection point for recycling. Outside of the EU/EEA, the crossed-out wheeled bin symbol may not have the same meaning. More information about national recycling options can be requested from a responsible local authority. It is the responsibility of the end user to comply with local law when disposing of this product.

TRIMAN LOGO



TERMS AND CONDITIONS:

LIMITED WARRANTY AND EULA

Our terms and conditions, including our limited warranty and end user license terms apply to this product. Visit tomtom.com/legal.

THIS DOCUMENT

Great care was taken in preparing this document. Constant product development may mean that some information is not entirely up to date. The information is subject to change without notice. TomTom shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein, nor for incidental or consequential damages resulting from the performance or use of this document. This document may not be copied without the prior written consent from TomTom N.V.

MODEL NUMBER

Tom by TomTom, 4TA00

CE MARK AND RADIO EQUIPMENT DIRECTIVE FOR
TOM BY TOMTOM



RADIO EQUIPMENT REGULATIONS FOR TOM BY
TOMTOM

RESPONSIBLE PARTY IN THE UNITED KINGDOM

TomTom's UK representative is TomTom Sales B.V. (UK Branch), 1st floor South Wing, 2 Fleming Building, Edinburgh Technopole, Milton Bridge, Midlothian EH26 0BE, United Kingdom.

NOTICES

TomTom notices. © 1992 - 2025 TomTom International B.V. All rights reserved. TOM BY TOMTOM, TOMTOM and the TomTom logo are unregistered or registered trademarks of TomTom International B.V. in the European Union, the United States of America, and other countries.

THIRD PARTY ATTRIBUTION NOTICES.

Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by TomTom is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners. The App Store® are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Google Play is a trademark of Google LLC.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners. Other third party licenses and/or OSS notices and licenses. The software included in this product contains copyrighted software that is licensed under open source licenses. A copy of the applicable licenses can be viewed in the License section. You can obtain the complete corresponding source code from us for a period of three years after our last shipment of this product. For more information, visit tomtom.com/opensource or contact your local TomTom customer support team at help.tomtom.com. Upon request, we will send you a CD with the corresponding source code.

GENERAL PRODUCT SAFETY REGULATION.

If you identify any safety risks associated with this TomTom product, please contact us at productquestions@tomtom.com.

DE | ANHANG

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE UND -WARNUNGEN
WICHTIGER HINWEIS! VOR DER VERWENDUNG
LESEN!

Die Nichtbeachtung oder nur teilweise Beachtung dieser Warnungen und Anweisungen kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen. Eine nicht ordnungsgemäße Einrichtung, Verwendung und Pflege dieses Geräts birgt das Risiko von schweren oder tödlichen Verletzungen bzw. von Schäden am Gerät.

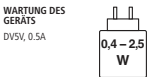
WARNUNG VOM VORSCHRIFTSGEMÄSSEN EINSATZ
Es liegt in deiner Verantwortung, bei der Verwendung dieses Geräts die erforderliche Vorsicht und Sorgfalt walten zu lassen. Halte dich stets an geltende Gesetze und Straßenschilder, besonders jene in Bezug auf die Abmessungen, das Gewicht und den Nutzlast-Typ deines Fahrzeugs. TomTom garantiert nicht den fehlerfreien Betrieb dieses Geräts und ist für keine Strafen haftbar, die durch die Nichteinhaltung von geltenden Gesetzen und Vorschriften entstehen.

ORDNUNGSGEMÄSSE BEFESTIGUNG
Der 3M-Aufkleber auf der Halterung kann nur einmalig aufgebracht werden. Befreie die Oberfläche sorgfältig von Staub und Schmutz. Befestige das Gerät so, dass es deine Sicht auf die Straße oder Kontrolle über das Fahrzeug nicht beeinträchtigt. Platziere das Gerät nicht auf einem Bildschirm/Display oder in einem Bereich, wo es die Auslösung eines Airbags oder anderer Sicherheitsfunktionen deines Fahrzeugs behindern könnte. Die Halterung muss fest am Armaturenbrett angebracht werden, am besten auf einer möglichst ebenen Fläche.

HERZSCHRITTMACHER
Hersteller von Herzschrittmachern empfehlen einen Mindestabstand von 15 cm (6") zwischen einem kabellosen Handheld-Gerät und einem Herzschrittmacher, um eine potenzielle Störung des Schrittmachers zu vermeiden. Diese Empfehlungen stimmen mit unabhängigen Studien und Empfehlungen von Wireless Technology Research überein.

- Richtlinien für Menschen mit Herzschrittmachern:
- Halte das Gerät IMMER mehr als 15 cm (6") von deinem Herzschrittmacher entfernt.
 - Trage das Gerät nicht in einer Brusttasche.

ANDERE MEDIZINISCHE GERÄTE
Bitte konsultiere deinen Arzt oder den Hersteller des medizinischen Geräts, um herauszufinden, ob der Betrieb deines kabellosen Produkts zu Störungen beim medizinischen Gerät führen könnte.



SO VERWENDET TOMTOM DEINE DATEN
Informationen zur Verwendung von persönlichen Daten findest du unter tomtom.com/privacy.

UMWELT- UND AKKUIFORMATIONEN ZU DEINEM GERÄT
Das Gerät darf nicht zerlegt, zerbrochen, verbogen, verformt, durchstochen oder geschnitten werden. Verwende dein Produkt nicht in feuchten, nassen und/oder rostfördernden Umgebungen. Setz dein Gerät keinen hohen oder niedrigen Temperaturen (über 50 °C bzw. unter -20 °C), keiner direkten Sonneneinstrahlung, keinen Wärmequellen, keiner Mikrowelle und keinen Druckbehältern aus. Lass das Gerät nicht fallen. Wenn das Gerät herunterfällt und du vermutest, dass es beschädigt wurde, kontaktiere den Kundensupport.

BETRIEBSTEMPERATUR
Dieses Gerät ist im Temperaturbereich von 0 °C bis 45 °C vollständig funktionstüchtig. Wird das Gerät längere Zeit höheren oder niedrigeren Temperaturen ausgesetzt, kann dies zu Schäden am Gerät führen und ist daher nicht zu empfehlen.
Temperaturen Standardbetrieb: 0 °C bis 45 °C, kurzfristige Lagerung: -20 °C bis 50 °C, langfristige Lagerung: -20 °C bis 35 °C.
Wichtiger Hinweis: Bevor du das Gerät einschaltest, lass es sich mindestens 1 Stunde lang an die Standardbetriebs Temperatur anpassen. Verwende das Gerät nicht außerhalb dieses Temperaturbereichs.

GERÄTEAKKU
Dieses Produkt enthält einen Lithium-Polymer-Akku LP322424 200 mAh 3,7V mit Schutzschaltungsmodul. Versuche nicht, Fremdkörper in den Akku einzuführen, und tauche ihn nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein bzw. setz ihn diesen aus. Bring den Akku nicht in Kontakt mit Feuer, Explosion oder anderen Gefahren. Schließ den Akku nicht kurz und vermeide den Kontakt von metallischen leitfähigen Gegenständen mit den Akku-Kontaktstellen. Vom Benutzer austauschbare Akkus dürfen nur in den dafür vorgesehenen Systemen verwendet werden.

Achtung: Bei Verschlucken besteht Lebensgefahr oder es kann zu schweren Verletzungen kommen. Bewahre neue und gebrauchte Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Such sofort einen Arzt auf, wenn der Verdacht besteht, dass ein Akku verschluckt oder anderweitig in den Körper eingeführt wurde.

Das Gerät wird bei tiefen (unter 0 °C) oder hohen (über 45 °C) Temperaturen nicht geladen.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann dazu führen, dass der Akku Säure freisetzt, zu heiß wird, explodiert und/oder sich entzündet und dadurch Verletzungen und/oder Sachschäden verursacht. Versuche nicht, den Akku mit spitzen Gegenständen zu beschädigen, zu öffnen oder auseinanderzunehmen. Falls Batterieresidue aus dem Akku ausläuft und du damit in Kontakt gerätst, spüle die betroffene Körperstelle gründlich mit Wasser ab und suche sofort einen Arzt auf.

ENTSORGUNG DER AKKUKOMPONENTEN
DER IN DEM PRODUKT ENTHALTENE AKKU MUSS GETRENNT VOM NORMALEN HAUSMÜLL UND GEMÄSS DEN ÖRTLICHEN GESETZEN UND VORSCHRIFTEN ENTSORGT ODER WIEDERWERTET WERDEN. DAMIT TRAGST DU AKTIV ZUM SCHUTZ DER UMWELT BEI.

WEEE – ENTSORGUNG VON ELEKTROSCHROTT
In der EU bzw. im EWR ist dieses Produkt gemäß der Richtlinie 2012/19/EU (WEEE) mit dem Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne auf seinem Gehäuse und/oder seiner Verpackung gekennzeichnet. Das Produkt darf nicht mit dem Hausmüll oder als unsortierter städtischer Abfall entsorgt werden. Du kannst dieses Produkt am Verkaufsort oder bei einer kommunalen Wertstoffsammelstelle in deiner Nähe entsorgen. Außerhalb der EU des EWR hat das durchgestrichene Abfalltonnensymbol möglicherweise eine andere Bedeutung. Weitere Informationen zu Recyclingmöglichkeiten in deinem Land erhältst du von den zuständigen Behörden vor Ort. Die Einhaltung gesetzlicher Vorschriften bei der Entsorgung dieses Produkts liegt in der Verantwortung des Endverbrauchers.



GESCHÄFTSBEDINGUNGEN: BESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG UND EULA
Für dieses Produkt gelten unsere Geschäftsbedingungen, darunter die beschränkte Gewährleistung und die Endbenutzer-Lizenzvereinbarung. Besuche tomtom.com/legal.

DIESES DOKUMENT
Dieses Dokument wurde mit größtmöglicher Sorgfalt erstellt. Durch die fortlaufende Produktentwicklung kann es jedoch vorkommen, dass einige darin enthaltene Informationen nicht mehr vollständig dem neuesten Entwicklungsstand entsprechen. Die Informationen können jederzeit ohne Vorankündigung geändert werden. TomTom übernimmt keinerlei Haftung für technische oder redaktionelle Fehler und Auslassungen sowie für Neben- oder Folgeschäden, die durch die Nutzung bzw. Verwendung dieses Dokuments entstehen. Dieses Dokument darf ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von TomTom N. V. nicht kopiert werden.

MODELLNUMMER
Tom by TomTom, 4TA00

CE-KENNZEICHNUNG UND ZERTIFIZIERUNG FÜR FUNKGERÄTE FÜR TOM BY TOMTOM



ZERTIFIZIERUNG FÜR FUNKGERÄTE FÜR TOM BY TOMTOM

VERANTWORTLICHE STELLE IM VEREINIGTEN KÖNIGREICH
Im Vereinigten Königreich wird TomTom durch TomTom Sales B.V. (britische Niederlassung), 1st floor South Wing, 2 Fleming Building, Edinburgh Technopole, Milton Bridge, Midlothian EH26 0BE, Vereinigtes Königreich, vertreten.

HINWEISE
Hinweise von TomTom. © 1992–2025 TomTom N.V. Alle Rechte vorbehalten. TOMTOM BY TOMTOM, TOMTOM und sein Logo sind nicht eingetragene oder eingetragene Marken von TomTom International B.V. in der Europäischen Union, den Vereinigten Staaten von Amerika und anderen Ländern.

HINWEISE ZU DRITTBANIERN.
Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Warenzeichen von Bluetooth® SIG, Inc. und jegliche Verwendung dieser Marken durch TomTom unterliegt einer Lizenz.
App Store® sind Marken von Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern.
Google Play ist eine Marke von Google LLC.
Andere Warenzeichen und Markenamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. Hinweise zu weiteren Lizenzen von Drittanbietern und/oder OSS-Hinweise und -Lizenzen. Die im Lieferumfang dieses Produkts enthaltene Software enthält urheberrechtlich geschützte Software, die gemäß Open-Source-Lizenzen lizenziert ist. Eine Kopie der betreffenden Lizenzen ist im Lizenzabschnitt zu finden. Du kannst den entsprechenden vollständigen Quellcode für einen Zeitraum von drei Jahren nach der letzten Auslieferung dieses Produkts von uns anfordern. Weitere Informationen sind erhältlich auf tomtom.com/opensource oder vom TomTom-Kundensupport unter help.tomtom.com. Auf Anfrage senden wir dir eine CD mit dem entsprechenden Quellcode.

VERORDNUNG ÜBER DIE ALLGEMEINE PRODUKTSICHERHEIT.
Wenn du Sicherheitsrisiken im Zusammenhang mit diesem TomTom-Produkt feststellst, kontaktiere uns bitte unter productquestions@tomtom.com.

FR | ADDENDUM

CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

IMPORTANT ! À LIRE AVANT UTILISATION !

Le non-respect ou le manquement partiel au respect de ces avertissements et instructions peuvent entraîner la mort ou des blessures graves. La mauvaise configuration, la mauvaise utilisation et l'entretien inadéquat de cet appareil peuvent augmenter le risque de blessures graves ou de mort, ou endommager l'appareil.

MISE EN GARDE RELATIVE À L'UTILISATION

Il est de votre responsabilité de faire preuve de bon sens, de prudence et de précaution lorsque vous utilisez ce GPS. Respectez la réglementation en vigueur et les panneaux de signalisation, notamment ceux concernant les dimensions, le poids et le type de chargement de votre véhicule. TomTom ne garantit pas un fonctionnement sans erreur du GPS et ne saurait être tenu responsable des sanctions liées au non-respect des lois et réglementations.

INSTALLATION ADÉQUATE

L'autocollant 3M sur le support permet un positionnement unique. Nettoyez correctement la surface pour éliminer toute la poussière et la saleté. Installez l'appareil en veillant impérativement à ce qu'il ne vous empêche pas de voir la route et de rester maître du véhicule. Veillez à ne pas positionner le GPS sur un écran ou à un endroit où il pourrait empêcher le déploiement d'un airbag ou de tout autre dispositif de sécurité de votre véhicule. Le support doit être solidement fixé au tableau de bord, de préférence sur une surface plane.

STIMULATEURS CARDIAQUES

Les fabricants de stimulateurs cardiaques recommandent de maintenir une distance d'au moins 15 cm (6") entre un appareil portable sans fil et un stimulateur cardiaque afin d'éviter d'éventuelles interférences avec le stimulateur cardiaque. Ces recommandations sont conformes aux recommandations et recherches indépendantes du Wireless Technology Research (Centre de recherche sur la technologie sans fil).

Conseils pratiques à l'attention des personnes portant un stimulateur cardiaque :

- Maintenez TOUJOURS une distance de plus de 15 cm / 6" entre votre stimulateur cardiaque et votre appareil.
- Ne placez jamais l'appareil dans une poche de poitrine.

AUTRES APPAREILS MÉDICAUX

Consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil médical afin de savoir si l'utilisation de votre produit sans fil est susceptible de provoquer des interférences avec l'appareil médical.

ENTRETIEN DU GPS:

DVSV, 0.5A



UTILISATION DE VOS INFORMATIONS PAR TOMTOM

Pour consulter les informations relatives aux données à caractère personnel, rendez-vous sur : tomtom.com/privacy

INFORMATIONS SUR L'ENVIRONNEMENT ET LA BATTERIE DE VOTRE GPS

Veillez ne pas démonter, écraser, tordre, déformer, percer ou déchiqueter le produit. Ne pas utiliser dans un environnement humide et/ou corrosif. Ne pas placer, stocker ou laisser l'appareil dans un lieu soumis à une température élevée, en plein soleil, à proximité d'une source de chaleur, dans un four micro-ondes ou dans un conteneur pressurisé. Éviter de l'exposer à des températures supérieures à 50 °C (122 °F) ou inférieures à -20 °C (-4 °F). Évitez de laisser tomber le GPS. Si l'appareil tombe et que vous pensez qu'il est endommagé, veuillez contacter le support client.

TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT

Cet appareil restera entièrement opérationnel dans la plage de températures comprise entre 0 °C (32 °F) et 45 °C (113 °F). Toute exposition prolongée à des températures supérieures ou inférieures peut endommager l'appareil et est donc déconseillée.

Températures : fonctionnement standard : entre 32 °F/0 °C et 113 °F/45 °C ; stockage de courte durée : entre -4 °F/-20 °C et 122 °F/50 °C ; stockage de longue durée : entre -4 °F/-20 °C et 95 °F/35 °C.

Important : avant d'allumer l'appareil, le laisser s'adapter à la plage de température de fonctionnement standard pendant au moins 1 heure. Ne pas utiliser l'appareil hors de cette plage de températures.

BATTERIE DE L'APPAREIL

Ce produit contient une batterie lithium polymère LP322424 200 mAh 3,7 V avec un module de circuit de protection.

Ne pas tenter d'insérer des objets étrangers dans la batterie, de l'immerger ou de l'exposer à l'eau ou à d'autres liquides. Ne pas exposer la batterie au feu, à une explosion ou à d'autres risques. Veuillez ne pas court-circuiter une batterie ou relier les bornes de la batterie par des objets métalliques conducteurs. Les batteries remplaçables par l'utilisateur doivent être utilisées uniquement dans les systèmes pour lesquels elles sont prévues.

Attention : l'ingestion peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Garder les batteries neuves et usagées hors de la portée des enfants. Consulter immédiatement un médecin si une batterie a été avalée ou insérée dans le corps.

La recharge est impossible à des températures inférieures à 32 °F/0 °C ou supérieures à 113 °F/45 °C.

En cas de non-respect de ces consignes, la batterie risque de libérer de l'acide, de surchauffer, d'exploser, de s'enflammer voire de causer un préjudice corporel et/ou matériel. Ne pas essayer de percer, ouvrir ni démonter la batterie. En cas de fuite de la batterie et de contact avec le liquide, nettoyez abondamment à l'eau et consultez immédiatement un médecin.

MISE AU REBUT DE LA BATTERIE

LA BATTERIE CONTENUE DANS LE PRODUIT DOIT ÊTRE RECYCLÉE OU MISE AU REBUT CONFORMEMENT AUX DISPOSITIONS LÉGISLATIVES ET RÉGLEMENTAIRES LOCALES, ÉTANT ENTENDU QU'ELLE NE DOIT JAMAIS ÊTRE JETÉE AVEC LES DÉCHETS MÉNAGERS. EN RESPECTANT CES RÈGLES, VOUS CONTRIBUEZ À LA PRÉSERVATION DE L'ENVIRONNEMENT.

MISE AU REBUT DES DÉCHETS ÉLECTRONIQUES DEEE

Dans l'UEEEE, ce produit est marqué du symbole de la poubelle barrée sur son corps et/ou son emballage, comme l'exige la Directive 2012/19/UE (DEEE). Ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager ni être éliminé comme un déchet municipal non trié. Vous pouvez retourner ce produit à son point de vente ou au point de ramassage local de votre municipalité, à des fins de recyclage. En dehors de l'UEEEE, le symbole de la poubelle barrée peut ne pas avoir la même signification. Des informations supplémentaires sur les options nationales de recyclage peuvent être demandées auprès d'une autorité locale responsable. Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de respecter la législation locale lors de la mise au rebut de ce produit.

TRIMAN LOGO



CONDITIONS GÉNÉRALES :

GARANTIE LIMITÉE ET CLUF

Nos conditions générales, y compris notre garantie limitée et notre contrat de licence utilisateur final, s'appliquent à ce produit. Rendez-vous sur tomtom.com/legal.

CE DOCUMENT

Ce document a été préparé avec le plus grand soin. Cependant, en raison de l'évolution permanente de nos produits, il est possible que certaines informations ne soient pas parfaitement à jour. Les informations sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. TomTom décline toute responsabilité en cas d'omissions ou d'erreurs techniques ou d'éditorial dans le présent manuel, ainsi qu'en cas de dommages accidentels ou indirects résultant du contenu ou de l'utilisation de ce document. Ce document ne peut pas être copié sans l'accord préalable écrit de TomTom N. V.

NUMÉRO DE MODÈLE

Tom by TomTom, 4TAD00

MARQUAGE CE ET DIRECTIVE RELATIVE AUX ÉQUIPEMENTS RADIO POUR TOM PAR TOMTOM



RÉGLEMENTATIONS RELATIVES AUX ÉQUIPEMENTS RADIO POUR TOM PAR TOMTOM

PARTIE RESPONSABLE AU ROYAUME-UNI

Le représentant britannique de TomTom est TomTom Sales B.V. (succursale britannique), 1st floor South Wing, 2 Fleming Building, Edinburgh Technopolis, Milton Bridge, Midlothian EH26 0BE, Royaume-Uni.

AVIS

Avis TomTom. © 1992 - 2025 TomTom N.V. Tous droits réservés. TOMTOM BY TOMTOM, TOMTOM et son logo sont des marques déposées ou non de TomTom International B.V. dans l'Union européenne, aux États-Unis d'Amérique et dans d'autres pays.

AVIS D'ATTRIBUTION DE TIERS.

Le nom et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth® SIG, Inc. et sont utilisés par TomTom sous licence.

App Store® sont des marques déposées d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.

Google Play est une marque de commerce de Google LLC. Les autres marques et noms de marque sont la propriété de leur détenteur respectif. Autres licences tierces et/ou avis et licences OSS. Le logiciel inclus dans ce produit contient un logiciel protégé par des droits d'auteur régit par les licences open source. Un exemplaire des licences applicables peut être consulté dans la section Licence. Nous pouvons vous communiquer l'intégralité du code source correspondant durant une période de trois ans suivant le dernier envoi du produit. Pour plus d'informations, rendez-vous sur tomtom.consp@tomtom.com ou contactez votre équipe locale de support client TomTom à l'adresse help.tomtom.com. Sur demande, nous vous enverrons un CD avec le code source correspondant.

RÈGLEMENT GÉNÉRAL SUR LA SÉCURITÉ DES PRODUITS.

Si vous identifiez des risques de sécurité associés à ce produit TomTom, veuillez nous contacter à l'adresse productquestions@tomtom.com

NL | ADDENDUM

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSGEGEVENS EN WAARSCHUWINGEN

BELANGRIJK! LEZEN VOOR GEBRUIK!

Het (deels) niet opvolgen van deze waarschuwingen en instructies kan de dood of ernstig letsel tot gevolg hebben. Onjuiste bevestiging en onjuist gebruik en onderhoud van dit systeem verhogen het risico op ernstig letsel of de dood, of beschadiging van het systeem.

WAARSCHUWING: VOORZICHTIG GEBRUIKEN

Het is je eigen verantwoordelijkheid om verstandig en zorgvuldig te rijden en op je omgeving te blijven letten als je dit systeem gebruikt. Houd je altijd aan de toepasselijke wetgeving en de verkeersborden, met name de borden waarop maximale afmetingen, gewicht en lading worden aangegeven. TomTom geeft geen garantie voor het foutloos functioneren van dit systeem. TomTom is niet aansprakelijk voor strafmaatregelen die het gevolg zijn van het niet naleven door jou van de toepasselijke wet- en regelgeving.

IJSTE MONTAGE

Door de 3M-sticker op de houder kan de houder eenmaal worden aangebracht. Reinig het oppervlak om al het stof en vuil te verwijderen. Plaats het systeem niet op een plek waar het je zicht op de weg of je vermogen om het voertuig te besturen belemmert. Plaats het systeem niet op een scherm display of in een gebied waar het de activering van een airbag of ander veiligheidsmechanisme kan belemmeren. De houder moet stevig op het dashboard worden bevestigd, bij voorkeur op een zo vlak mogelijk oppervlak.

PACEMAKERS

Fabrikanten van pacemakers doen de aanbeveling om een afstand van minimaal 15 cm tussen een handheld draadloos systeem en een pacemaker in acht te nemen, dit om eventuele storing van de pacemaker te voorkomen. De aanbevelingen zijn in overeenstemming met onafhankelijk onderzoek door de aanbevelingen van Wireless Technology Research.

Richtlijnen voor personen met een pacemaker:

- Houd het systeem altijd minstens 15 cm van de pacemaker af.
- Draag het systeem niet in een borstzak.

ANDERE MEDISCHE HULPMIDDELEN

Bij gebruik van andere, persoonlijke medische apparatuur dient een arts of de fabrikant van de apparatuur te worden geraadpleegd om te bepalen of de werking van het draadloze product storing kan veroorzaken in de medische apparatuur.

BEOORDELING:

DVSV, 0.5A



HOE TOMTOM JE INFORMATIE GEBRUIKT

Informatie over het gebruik van persoonlijke gegevens vind je op tomtom.com/privacy.

MILIEU- EN BATTERIJ-INFORMATIE OVER HET SYSTEEM

Je mag het systeem niet demonteren, samenpersen, buigen, vervormen, doorboren of verscheuren. Niet gebruiken in een vochtige, natte en/of corrosieve omgeving. Plaats of bewaar het systeem niet op een warme plaats, in direct zonlicht, in of nabij een warmtebron, in een magnetron of in een drukvat, en stel het niet bloot aan temperaturen van hoger dan 50 °C (122 °F) of lager dan -20 °C (-4 °F). Laat het systeem niet vallen. Als je vermoedt dat het systeem is beschadigd nadat het is gevallen, dien je contact op te nemen met de klantenservice.

BEDRIJFSTEMPERATUUR

Dit systeem blijft volledig operationeel binnen het temperatuurbereik van 0 °C tot 45 °C. Langdurige blootstelling aan te hoge of lage temperaturen kan het systeem beschadigen en wordt daarom afgeraden. Temperaturen: standaardbereik voor gebruik: 0 °C tot 45 °C; korte opslag: -20 °C tot 50 °C; langdurige opslag: -20 °C tot 35 °C.

Belangrijk! Het systeem minstens 1 uur acclimatiseren in de voorgeschreven operationele temperatuur voordat je het inschakelt. Gebruik het systeem niet buiten het standaard temperatuurbereik.

BATTERIJ VAN SYSTEEM

Dit product bevat een lithium-polymerbatterijpakket LP322424 200 mAh 3,7V met beveiligingscircuitmodule. Je mag niet proberen vreemde voorwerpen in de batterij aan te brengen, de batterij onderdompelen in of blootstellen aan water of andere vloeistoffen. Stel de batterij niet bloot aan brand-, explosie- of andere gevaren. Sluit de batterij niet kort en laat geen metalen geleidende objecten in contact komen met de batterijpoelen. Door de gebruiker vervangbare batterijen mogen alleen worden gebruikt in systemen waarvoor ze zijn gespecificeerd.

Waarschuwing: inslikken kan de dood of ernstig letsel tot gevolg hebben. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg onmiddellijk een arts als je vermoedt dat een batterij is ingeslikt of in het lichaam terecht is gekomen.

Het is niet mogelijk de batterij op te laden bij temperaturen onder 0 °C (32 °F) of boven 45 °C (113 °F).

Als je je niet aan deze richtlijnen houdt, kan er zuur uit de batterij lekken of kan de batterij heet worden, ontploffen of ontbranden en letsel en/of schade veroorzaken. Probeer de batterij niet te doorboren, te openen of uit elkaar te halen. Als de batterij lekt en je in aanraking komt met de gelekte vloeistof, moet je jezelf grondig afspülen met water en onmiddellijk een arts raadplegen.

AFVOER VAN AFGEDANKTE BATTERIJEN

DE BATTERIJ IN DIT PRODUCT MOET WORDEN GERECYCLED OF OP GEPASTE WIJZE WORDEN VERWIJDERD VOLGENS DE PLAATSELIJKE WET- EN REGELGEVING EN MAG NIET ALS ONGESORTEERD HUISHOUDELIJK AFVAL WORDEN AFGEVOERD. OP DEZE MANIER LEVER JE EEN POSITIEVE BIJDRAGE AAN HET MILIEU.

WEEE - AFVOER VAN ELEKTRISCH AFVAL

In de EU-ER is dit product gemarkeerd met het symbool van de doorgekruiste afvalbak op het lichaam en/of de verpakking zoals vereist door Richtlijn 2012/19/EU (WEEE). Dit product mag niet worden behandeld als huishoudelijk afval of worden weggegooid als ongesorteerd gemeentelijk afval. Voor een correcte afvalverwerking moet dit product worden teruggebracht naar het verkooppunt of naar het lokale gemeentelijke inzamelpunt voor recycling. Buiten de EU-ER kan het doorgekruiste symbool van de afvalbak op vielen een andere betekenis hebben. Meer informatie over nationale recyclingopties kan worden opgevraagd bij een verantwoordelijke lokale autoriteit. Het is de verantwoordelijkheid van de eindgebruiker om te voldoen aan lokale wetgeving bij het weggoien van dit product.

TRIMAN LOGO



ALGEMENE VOORWAARDEN:

BEPERKTE GARANTIE EN EULA

Onze algemene voorwaarden, waaronder onze beperkte garantie en de bepalingen van de eindgebruikerslicentie, zijn van toepassing op dit product. Ga naar tomtom.com/legal.

DIT DOCUMENT

Dit document is met de grootste zorg samengesteld. Het kan zijn dat door de continue productontwikkeling bepaalde informatie niet meer helemaal actueel is. De informatie kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. TomTom aanvaardt geen aansprakelijkheid voor technische of redactionele fouten of omissies in dit document, noch voor incidentele schade of gevolgschade voortvloeiend uit de prestaties of het gebruik van dit document. Dit document mag niet worden gekopieerd zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van TomTom N.V.

MODELNUMMER

Tom by TomTom, 4T400

CE-MARKERING EN RICHTLIJN RADIOAPPARATUUR VOOR TOM



RICHTLIJN INZAKE RADIOAPPARATUUR VOOR TOM BY TOMTOM

VERANTWOORDELIJKE PARTIJ IN HET VERENIGD KONINKRIJK

De vertegenwoordiger van TomTom in het VK is TomTom Sales B.V. (UK Branch), 1st floor South Wing, 2 Fleming Building, Edinburgh Technopole, Milton Bridge, Midlothian EH26 0BC, Verenigd Koninkrijk.

KENNISGEVINGEN

TomTom-kennisgevingen. © 1992 - 2025 TomTom N.V. Alle rechten voorbehouden. TOMTOM BY TOMTOM, TOMTOM en zijn logo zijn niet-geregistreerde of geregistreerde handelsmerken van TomTom International B.V. in de Europese Unie, de Verenigde Staten van Amerika en andere landen.

Naamsvermeldingen van derden.

Het Bluetooth®-woordmerk en de bijbehorende logo's zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en deze merken worden door TomTom onder licentie gebruikt. App Store® is een handelsmerk van Apple Inc., geregistreerd in de VS en andere landen. Google Play is een handelsmerk van Google LLC.

Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectieve eigenaren. Andere licenties van derden en/of OSS-kennisgevingen en -licenties. De in dit product geïntegreerde software bevat software die auteursrechtelijk beschermd is onder opensource-licenties. Een kopie van de toepasselijke licenties is te vinden in de sectie Licentie. De desbetreffende broncode is in zijn geheel bij ons verkrijgbaar gedurende een periode van drie jaar na onze laatste levering van dit product. Ga voor meer informatie naar tomtom.com/legal of bel je plaatselijke klantenservice van TomTom; ga naar tomtom.com/support om je aanvraag in te dienen en een cd met de desbetreffende broncode te ontvangen.

VERORDENING INZAKE ALGEMENE PRODUCTVEILIGHEID.

Als u veiligheidssituatie's identificeert die verband houden met dit TomTom-product, neem dan contact met ons op via productquestions@tomtom.com.

IT | APPENDICE

AVVISI E AVVERTENZE IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

IMPORTANTE! DA LEGGERE PRIMA DELL'USO!

La mancata osservanza o l'osservanza parziale delle istruzioni e degli avvisi può provocare morte o gravi lesioni. La configurazione o l'utilizzo non corretto del dispositivo possono aumentare il rischio di morte, gravi lesioni o di danneggiamento del dispositivo.

AVVISO - UTILIZZARE CON CAUTELA

È tua responsabilità esercitare il tuo giudizio e prestare attenzione durante l'utilizzo di questo dispositivo. Rispetta sempre le leggi e i segnali stradali applicabili, in particolare quelli relativi alle dimensioni, al peso e al tipo di carico del veicolo. TomTom non garantisce il funzionamento privo di errori di questo dispositivo e non è responsabile di eventuali multe derivanti dal mancato rispetto delle normative e disposizioni applicabili.

MONTAGGIO CORRETTO

L'adesivo 3M sul supporto consente un posizionamento. Pulisci adeguatamente la superficie per rimuovere polvere e sporcizia. Non montare il dispositivo in modo che ostacoli la visuale della strada o la capacità di controllo del veicolo. Non posizionare il dispositivo su uno schermo/display o in un'area che potrebbe ostruire l'apertura di un airbag o di qualsiasi altra funzione di sicurezza del veicolo. Il supporto deve essere montato saldamente al cruscotto, preferibilmente sulla superficie più piana disponibile.

PACEMAKER

I produttori di pacemaker raccomandano di mantenere un minimo di 15 cm di pollici tra un dispositivo wireless portatile e un pacemaker, al fine di evitare potenziali interferenze. Tali raccomandazioni sono conformi alle ricerche indipendenti e alle disposizioni della Wireless Technology Research.

Linee guida per portatori di pacemaker:

- Tieni SEMPRE il dispositivo a una distanza di almeno 15 cm di pollici dal pacemaker.
- Non tenere il dispositivo nel taschino della giacca o della camicia.

ALTRI DISPOSITIVI MEDICI

Consulta un medico o il produttore del dispositivo medico per stabilire se l'utilizzo del prodotto wireless può interferire con il dispositivo medico stesso.

MANUTENZIONE DEL DISPOSITIVO:

DVSV, 0.5A



MODALITÀ DI UTILIZZO DEI TUOI DATI PERSONALI DA PARTE DI TOMTOM

Le informazioni sull'utilizzo dei dati personali sono reperibili all'indirizzo [tomtom.com/privacy](https://www.tomtom.com/privacy).

INFORMAZIONI AMBIENTALI E SULLA BATTERIA DEL DISPOSITIVO

Non smontare, schiacciare, piegare o deformare, forare o spezzare il dispositivo. Non utilizzare in ambienti umidi, bagnati e/o corrosivi. Non collocare, conservare o lasciare il dispositivo in prossimità di una fonte di calore, in un ambiente con temperature elevate, alla luce diretta del sole, in un forno a microonde o in un contenitore pressurizzato, né esporlo a temperature superiori a 50 °C (122 °F) o inferiori a -20 °C (-4 °F). Evita di far cadere il dispositivo. In caso di caduta del dispositivo e se si sospettano danni, contatta l'assistenza clienti.

TEMPERATURA DI UTILIZZO

Questo dispositivo rimane completamente operativo nell'intervallo di temperatura che va da 0 °C/32 °F a 45 °C/113 °F. L'esposizione prolungata a temperature superiori o inferiori può causare danni al dispositivo ed è pertanto sconsigliata.

Temperature: funzionamento standard: da 0 °C/32 °F a 45 °C/113 °F; breve periodo di inutilizzo: da -20 °C/-4 °F a 50 °C/122 °F; periodo di inutilizzo prolungato: da -20 °C/-4 °F a 35 °C/95 °F.

Importante: Prima di accendere il dispositivo, consenti a quest'ultimo di acclimatarsi alle temperature di utilizzo standard per almeno 1 ora. Non utilizzare il dispositivo fuori da questo intervallo di temperatura.

BATTERIA DEL DISPOSITIVO

Questo prodotto contiene una batteria ai polimeri di litio LP322424 da 200 mAh e 3,7V con modulo di protezione.

Non tentare di inserire oggetti estranei nella batteria, né immergerla o esporla all'acqua o ad altri liquidi. Non esporre la batteria a incendi, esplosioni o altri pericoli. Non causare cortocircuiti né consentire a oggetti metallici conduttivi di venire a contatto con i terminali della batteria. Le batterie sostituibili dall'utente devono essere utilizzate solo nei sistemi per i quali sono specificate.

Attenzione: se ingerita, può provocare morte o gravi lesioni. Tieni le batterie nuove e usate lontane dalla portata dei bambini. Consulta immediatamente un medico se sospetti che una batteria sia stata ingerita o inserita in qualsiasi parte del corpo. La ricarica del dispositivo non viene eseguita a temperature inferiori a 0 °C (32 °F) o superiori a 45 °C (113 °F).

La mancata osservanza di queste linee guida può provocare la perdita di acido, il surriscaldamento, l'esplosione o l'autocombustione della batteria con conseguenti lesioni e/o danni. Non tentare di forare, aprire o smontare la batteria. In caso di perdita di acido dalla batteria e di contatto con i fluidi fuoriusciti, risciacqua accuratamente la parte e consulta immediatamente un medico.

SMALTIMENTO DELLA BATTERIA

LA BATTERIA CONTENUTA NEL PRODOTTO DEVE ESSERE RICICLATA O SMALTITA CORRETTAMENTE SECONDO LE LEGGI E LE REGOLAMENTAZIONI LOCALI E SEMPRE SEPARATAMENTE DAI RIFIUTI DOMESTICI. TALE COMPORTAMENTO CONTRIBUISCE ALLA PRESERVAZIONE DELL'AMBIENTE.

RAEE: SMALTIMENTO DI RIFIUTI ELETTRONICI

Nell'UESEE, questo prodotto è contrassegnato con il simbolo del bidone barrato sul corpo e/o sull'imballaggio come richiesto dalla Direttiva 2012/19/UE (RAEE). Questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico né smaltito come rifiuto urbano non differenziato. Questo prodotto deve essere smaltito tramite restituzione al punto vendita o al punto di raccolta locale per il riciclaggio. Al di fuori dell'UESEE, il simbolo del bidone barrato potrebbe non avere lo stesso significato. Ulteriori informazioni sulle opzioni di riciclaggio nazionali possono essere richieste a un'autorità locale responsabile. È responsabilità dell'utente finale rispettare le norme locali per lo smaltimento di questo prodotto.

TRIMAN LOGO



TERMINI E CONDIZIONI: GARANZIA LIMITATA ED EULA

I nostri termini e condizioni, inclusa la nostra garanzia limitata e i termini della licenza per l'utente finale si applicano a questo prodotto. Visita il sito [tomtom.com/legal](https://www.tomtom.com/legal).

QUESTO DOCUMENTO

Nella preparazione di questo documento è stata posta estrema attenzione. A causa del continuo sviluppo dei prodotti, alcune informazioni potrebbero non essere del tutto aggiornate. Le informazioni sono soggette a modifica senza preavviso. TomTom non si assume alcuna responsabilità in merito a errori tecnici, editoriali ed omissioni ivi contenute, né per danni incidentali o conseguenti derivanti dal contenuto o dall'uso di questo documento. Questo documento non può essere copiato senza il previo consenso scritto di TomTom N.V.

NUMERO MODELLO

Tom by TomTom, 41A00

MARCHIO CE E DIRETTIVA SULLE APPARECCHIATURE RADIO PER TOM DI TOMTOM



REGOLAMENTO SULLE APPARECCHIATURE RADIO PER TOM DI TOMTOM

ORGANO RESPONSABILE NEL REGNO UNITO

Il rappresentante di TomTom nel Regno Unito è TomTom Sales B.V. (filiale del Regno Unito) 1st floor South Wing, 2 Fleming Building, Edinburgh Technopole, Milton Bridge, Midlothian EH26 0BE, United Kingdom.

COMUNICAZIONI

Comunicazioni TomTom. © 1992 - 2025 TomTom N.V. Tutti i diritti riservati. TOMTOM BY TOMTOM, TOMTOM e il suo logo sono marchi non registrati o registrati di TomTom International B.V. in Unione europea, Stati Uniti d'America e altri Paesi.

COMUNICAZIONI SULL'ATTRIBUZIONE DI TERZE PARTI

Il marchio e il logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth® SIG, Inc. e l'utilizzo di tali marchi da parte di TomTom è concesso in licenza. App Store® sono marchi registrati di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi. Google Play è un marchio di Google LLC.

Gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari. Altre licenze di terze parti e/o comunicazioni e licenze OSS. Il software incluso in questo prodotto è protetto da copyright e ne viene autorizzato l'utilizzo secondo le licenze open source. Una copia delle licenze applicabili è disponibile nella sezione Licenza. Una volta spedito il prodotto, è possibile richiedere il relativo codice sorgente entro tre anni. Per ulteriori informazioni, visita il sito [tomtom.com/opensource](https://www.tomtom.com/opensource) o contatta il team di assistenza clienti TomTom locale all'indirizzo help.tomtom.com. Su richiesta, ti invieremo un CD con il codice sorgente corrispondente.

NORMATIVE SULLA SICUREZZA GENERALI DEL PRODOTTO.

Se identifichi rischi di sicurezza associati a questo prodotto TomTom, contattaci all'indirizzo productquestions@tomtom.com

PL | DODATEK

WAŻNE INFORMACJE I OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

WAŻNE PRZECZYTAJ PRZED UŻYCIEM!

Konsekwencja całkowitego lub częściowego niezastosowania się do niniejszych ostrzeżeń oraz instrukcji mogą być śmiertelne lub powodować obrażenia. Nieprawidłowy sposób przeprowadzenia konfiguracji, użytkowania i obsługi o produkt może zwiększać ryzyko odniesienia poważnych obrażeń lub śmierci, a także uszkodzenia urządzenia.

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE OSTROŻNEGO UŻYTKOWANIA

Obowiążeniem kierowcy jest możliwie najlepsza ocena sytuacji oraz zachowanie bezpieczeństwa i uwagi podczas korzystania z tego urządzenia. Należy zawsze przestrzegać przepisów i znaków drogowych, a zwłaszcza tych odnoszących się do rozmiarów, masy i ładowności pojazdu. Firma TomTom nie gwarantuje bezbłędного działania urządzenia. Nie ponosi też odpowiedzialności za kary nałożone na użytkownika w związku z nieprzestrzeganiem obowiązujących przepisów.

PRAWIDŁOWY MONTAŻ

Naklejka 3M na uchwyty umożliwia jednorazowe przymocowanie urządzenia. Dokładnie wyczyść powierzchnię, aby usunąć cały kurz i brud. Nie montuj urządzenia w sposób, który może ograniczać widoczność drogi lub kontrolę nad pojazdem. Nie umieszczaj urządzenia na ekranie wyświetlacza ani w miejscu, w którym może ono utrudnić wyzrót poduszki powietrznej lub uruchomienie innych funkcji bezpieczeństwa pojazdu. Uchwyty musi być mocno przymocowany do deski rozdzielczej, najlepiej na możliwie płaskiej powierzchni.

ROZUMIENIE SERCA

Produkcenci rozruszników serca zalecają zachowanie odległości wynoszącej co najmniej 15 cm / 6 cali między rącznym urządzeniem bezprzewodowym a rozrusznikiem serca w celu uniknięcia ewentualnego zakłócenia działania rozrusznika. Zalecenia te są zgodne z wynikami niezależnych badań i zaleceniami programu Wireless Technology Research.

Wskazówki dla użytkowników z wszczepionymi rozrusznikami serca:

- Między urządzeniem a rozrusznikiem serca należy ZAWSZE zachować odległość ponad 15 cm / 6 cali.
- Urządzenia nie należy nosić w kieszeni na piersi.

INNE URZĄDZENIA MEDYCZNE

Należy skonsultować się z lekarzem lub z producentem urządzenia medycznego, aby określić, czy działanie urządzenia bezprzewodowego może zakłócać działanie danego urządzenia medycznego.

DBANIE O URZĄDZENIE

DVSV, 0.5A



JAK FIRMA TOMTOM WYKORZYSTUJE TWOJE INFORMACJE

Informacje o wykorzystaniu danych osobowych można znaleźć na stronie [tomtom.com/privacy](https://www.tomtom.com/privacy).

INFORMACJE O ŚRODOWISKU PRACY I BATERII URZĄDZENIA

Urządzenia nie należy rozmontowywać, zgniatć, zginać, deformować, przebiegać ani przecinać. Nie używać w wilgotnym, mokrym lub spryskiwanym korozji obłożeniu. Nie należy kłaść, przechowywać ani pozostawiać urządzenia w pobliżu urządzeń grzewczych, w miejscach o wysokiej temperaturze obciążenia lub narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, w kuchence mikrofalowej ani w pojemniku pod ciśnieniem. Nie należy też wystawiać urządzenia na działanie temperatur przekraczających 50°C (122°F) i niższych niż -20°C (-4°F). Należy uważać, aby nie upuścić urządzenia. Jeśli urządzenie upadnie i podejrzewasz, że zostało uszkodzone, skontaktuj się z działem obsługi Klienta.

TEMPERATURA PRACY

Urządzenie będzie w pełni sprawne w zakresie temperatur od 0°C / 32°F do 45°C / 113°F. Zbyt długie wystawianie urządzenia na wyższe lub niższe temperatury może spowodować jego uszkodzenie, dlatego należy tego unikać. Zakresy temperatur: standardowa praca: od 0°C / 32°F do 45°C / 113°F; krótkotrwałe przechowywanie: od -20°C / -4°F do 50°C / 122°F; długotrwałe przechowywanie: od -20°C / -4°F do 35°C / 95°F.

Ważne: przed włączeniem urządzenia powinno ono poleżeć w pozycji leżącej w tym samym zakresie temperatur użytkowania przez co najmniej 1 godzinę. Nie używaj urządzenia w temperaturze wykraczającej poza ten zakres.

BATERIA URZĄDZENIA

Ten produkt zawiera akumulator litowo-polimerowy LP322424 200 mAh 3,7V z modulem zabezpieczającym. Nie wkładaj żadnych przedmiotów do baterii, nie zanurzaj jej ani wystawiać jej na działanie wody lub innych płynów. Nie wystawiać baterii na działanie ognia, wybuchu lub innego zagrożenia. Nie dopuszczaj do powstania zwarcia w baterii ani do kontaktu metalowych przedmiotów przewodzących prąd ze stykami baterii. Baterie, które może wymienić użytkownik, mogą być używane wyłącznie w systemach, do których są przeznaczone.

Uwaga: polknięcie może spowodować śmierć lub poważne obrażenia. Nowe i użyte baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku podejrzenia polknięcia lub włożenia baterii do jakiegokolwiek części ciała należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

Ładowanie nie jest możliwe w temperaturze poniżej 0°C / 32°F i powyżej 45°C / 113°F.

Niezastosowanie się do powyższych zaleceń może spowodować wyciek elektrolitu z baterii albo przegrzanie, wybuch lub zapalenie baterii, co grozi obrażeniami ciała i zniszczeniem mienia. Nie wolno przekładać, chwycić ani nie rozkładać baterii na części. W przypadku kontaktu z elektrolitem baterii należy dokładnie przemyć skażone części ciała wodą i natychmiast wezwać pomoc lekarską.

UTILIZACJA ZUŻYTYCH BATERII

BATERIE ZASILAJĄCE PRODUKT NALEŻY ODDAĆ DO PUNKTU RECYKLINGU LUB ZUTYLIZOWAĆ W ODPOWIEDNI SPOSÓB ZGODNY Z OBOWIAZUJĄCYM PRAWEM I PRZEPISAMI LOKALNYMI. NIE NALEŻY JE WYRZUCAĆ RAZEM Z ODPADAMI KOMUNALNYMI. W TEN SPOSÓB POMÓŻESZ CHRONIĆ ŚRODOWISKO NATURALNE.

WEEE — UTILIZACJA ODPADÓW ELEKTRONICZNYCH

W UE/EOG produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na kołkach na jego obudowie i/lub opakowaniu, zgodnie z wytycznymi dyrektywy 2012/19/UE (WEEE). Produkt ten nie powinien być traktowany jako odpady komunalne ani wyrzucany jako niesiegregowane odpady komunalne. Niniejszy produkt można oddać do punktu zakupu lub do miejscowego, komunalnego punktu zbiórki odpadów przeznaczonych do recyklingu. Poza UE/EOG symbol przekreślonego kosza na kołkach może nie mieć tego samego znaczenia. Więcej informacji na temat krajowych opcji recyklingu można uzyskać od odpowiedniego lokalnego organu. Obowiążeniem użytkownika końcowego jest usunięcie niniejszego produktu zgodnie z lokalnymi przepisami prawa.

TRIMAN LOGO



WARUNKI OGÓLNE: OGRANICZONA GWARANCJA I UMOWA LICENCYJNA UŻYTKOWNIKA KOŃCOWEGO

Do niniejszego produktu mają zastosowanie określone warunki ogólne, w tym warunki ograniczonej gwarancji i umowy licencyjnej użytkownika końcowego. Odwiedź stronę [tomtom.com/legal](https://www.tomtom.com/legal).

NINIEJSZY DOKUMENT

Niniejszy dokument przygotowano z najwyższą starannością. Ciągły rozwój produktów może spowodować, iż niektóre informacje zawarte w tym dokumencie mogą okazać się nieaktualne. Informacje te mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Firma TomTom nie odpowiada za błędy techniczne i redakcyjne lub za błędy w niniejszym dokumencie ani za żadne szkody przypadkowe lub wtórne powstałe w wyniku korzystania z tego dokumentu i podjęcia jakichkolwiek działań w nim opisanych. Zabrania się kopiowania tego dokumentu bez wcześniejszego uzyskania pisemnej zgody firmy TomTom N.V.

NUMER MODELU

Tom by TomTom, 4TA00

ZNAK CE I DYREKTYWA W SPRAWIE URZĄDZEŃ RADIOWYCH DLA URZĄDZENIA TOM FIRMY TOMTOM



PRZEPISY DOTYCZĄCE URZĄDZEŃ RADIOWYCH DLA URZĄDZENIA TOM FIRMY TOMTOM

PODMIOT ODPOWIEDZIALNY W WIELKIEJ Brytani
Przedstawicielem firmy TomTom w Wielkiej Brytani jest TomTom Sales BV (oddział w Wielkiej Brytani), 1st floor South Wing, 2 Fleming Building, Edinburgh Technopole, Milton Bridge, Midlothian EH26 0BE, Wielka Brytania.

INFORMACJE PRAWNE

Informacje o firmie TomTom: © 1992–2025 TomTom. Wszelkie prawa zastrzeżone. Nazwa i logo TOMTOM, TOM BY TOMTOM są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy TomTom International B.V. w Unii Europejskiej, Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

INFORMACJE O ATRYBUCJI INNYCH FIRM

Nazwa i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do firmy Bluetooth SIG, Inc. i, jakiegokolwiek ich użycie przez firmę TomTom odbywa się na mocy licencji.

App Store® są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zarejestrowanymi w USA i innych krajach.

Google Play jest znakiem towarowym firmy Google LLC.

Wszystkie pozostałe znaki towarowe i nazwy handlowe są własnością odpowiednich właścicieli. Wszelkie pozostałe licencje innych firm i/lub uwagi i licencje OSS. Oprogramowanie zawarte w tym produkcie obejmuje oprogramowanie chronione prawami autorskimi, wykorzystywane na zasadach licencji na otwarte oprogramowanie. Kopie odpowiednich licencji są dostępne w sekcji Licencja. Jego pełny kod źródłowy można uzyskać na okres trzech lat, po ostatniej dostawie tego produktu. Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź stronę [tomtom.com/en/gil](https://www.tomtom.com/en/gil) lub skontaktuj się z lokalnym działem obsługi Klienta firmy TomTom, odwiedzając stronę [tomtom.com/support](https://www.tomtom.com/support). Na życzenie Klienta wysyłamy płyty CD z kodem źródłowym oprogramowania.

OGÓLNE ROZPORZĄDZENIE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PRODUKTÓW

Jeśli zidentyfikujesz jakiegokolwiek zagrożenia związane z bezpieczeństwem tego produktu TomTom, prosimy o kontakt pod adresem productquestions@tomtom.com.

ES | APÉNDICE

AVISOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

IMPORTANTES

IMPORTANTE: LEER ANTES DE USAR

El incumplimiento total o parcial de estas advertencias e instrucciones puede provocar lesiones graves, incluso la muerte. La configuración, el uso y el cuidado inadecuados de este navegador pueden aumentar el riesgo de lesiones graves o muerte, o dañar el dispositivo.

ADVERTENCIA: UTILÍCELO CON CUIDADO

Es su responsabilidad conducir correctamente, con atención y precaución al utilizar este dispositivo. Cumpla y observe siempre las leyes y las señales de tráfico, especialmente aquellas relacionadas con las dimensiones, el peso y el tipo de carga útil de su vehículo. TomTom no garantiza la ausencia de errores en el funcionamiento del navegador ni tendrá responsabilidad alguna de las multas derivadas del incumplimiento de estas leyes y normativas.

MONTAJE CORRECTO

El adhesivo 3M del soporte es de un solo uso. La superficie debe estar totalmente limpia, libre de polvo y suciedad. No monte el navegador de ninguna forma que pueda obstruir la vista de la carretera o su capacidad para controlar el vehículo. No coloque el navegador sobre una pantalla o zona en la que pueda obstruir el despliegue de un airbag o el funcionamiento de cualquier otra función de seguridad del vehículo. El soporte debe estar perfectamente acoplado al salpicadero, preferiblemente en la superficie más plana posible.

MARCAPASOS

Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia mínima de 15 cm (6 pulgadas) entre el navegador inalámbrico y el marcapasos para evitar posibles interferencias con este último. Estas recomendaciones están en consonancia con investigaciones independientes y recomendaciones de Wireless Technology Research.

Directrices para personas con marcapasos:

- SIEMPRE debe mantener el navegador a más de 15 cm (6 pulg) de su marcapasos.
- No debe llevar el navegador en un bolsillo cerca del pecho.

OTROS DISPOSITIVOS MÉDICOS

Consulte con su médico o con el fabricante del dispositivo médico para determinar si el funcionamiento de su producto inalámbrico puede interferir con el dispositivo médico.

CUIDADO DEL NAVEGADOR:

DVSVI, 0.5A



TRATAMIENTO DE SU INFORMACIÓN POR PARTE DE TOMTOM

Puede consultar información relacionada con el uso de datos personales en [tomtom.com/privacy](https://www.tomtom.com/privacy).

INFORMACIÓN SOBRE LA BATERÍA Y MEDIO AMBIENTE

No desmonte, aplaste, doble, deforme, perforo ni destruya el navegador. No lo utilice en un ambiente húmedo, mojado o corrosivo. No coloque, almacene ni deje el navegador en un lugar con temperaturas elevadas, bajo la acción directa de la luz del sol, dentro o cerca de una fuente de calor, un horno microondas o un contenedor presurizado, ni lo exponga a temperaturas superiores 50 °C (122 °F) o inferiores a -20 °C (-4 °F). Evite dejar caer el navegador. Si el navegador se cae y sospecha que está dañado, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO

Este navegador permanecerá totalmente operativo dentro del rango de temperatura de 0 °C a 45 °C (32 °F -113 °F). Una exposición prolongada a temperaturas superiores o inferiores puede provocar daños en el navegador, por lo que se recomienda evitarla.

Temperaturas: funcionamiento estándar de 0 °C/32 °F a 45 °C/113 °F; periodos cortos de almacenamiento de -20 °C/-4 °F a 50 °C/122 °F; periodos largos de almacenamiento de -20 °C/-4 °F a 35 °C/95 °F.

Importante: Antes de encender el navegador, deje que se aclimate a la temperatura de funcionamiento estándar durante al menos 1 hora. No utilice el navegador a temperaturas fuera de este rango.

BATERÍA DEL NAVEGADOR

Este producto contiene una batería de polímero de litio LP32424 de 200 mAh y 3,7V con módulo de circuito de protección.

No intente insertar objetos extraños en la batería, no la sumerja y no la exponga al agua u otros líquidos. No exponga la batería al fuego, explosiones u otras situaciones peligrosas. No haga cortocircuito en la batería ni deje que entren en contacto con los terminales de la batería objetos metálicos conductores. Las baterías sustitibles por el usuario se deben utilizar únicamente en los sistemas para los que están destinadas.

Precaución: En caso de ingestión, se pueden producir lesiones graves, incluso la muerte. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si sospecha que la batería se ha ingerido o introducido en cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

La carga no se debe efectuar a temperaturas inferiores a 0 °C/32 °F o superiores a 45 °C/113 °F.

Si no respeta estas directrices es posible que haya fugas de ácido de la batería o bien que la batería se caliente, explote o se prenda fuego y cause heridas o daños. No intente perforar, abrir ni desmontar la batería. Si la batería presenta fugas y está en contacto con los fluidos, enjuáguese bien con agua y solicite asistencia médica de inmediato.

DESECHO DE LA BATERÍA

LA BATERÍA DEL PRODUCTO DEBE RECICLARSE O DESECHARSE DE MANERA APROPIADA SEGÚN LA LEGISLACIÓN Y NORMATIVA LOCAL Y NUNCA JUNTAMENTE A RESIDUOS DOMÉSTICOS. DE ESTA MANERA, CONTRIBUIRÁ A UNA MEJOR CONSERVACIÓN DEL MEDIO AMBIENTE.

WEEE - ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS

En la UE y el EEE, este producto contiene el símbolo del contenedor de basura con ruedas tachado en la carcasa o el material de embalaje, tal como exige la Directiva 2012/19/UE (WEEE). Este producto no debe ser tratado como residuo doméstico ni eliminado como residuo municipal común. Deseche este producto mediante su devolución al punto de venta o llevándolo a su punto de recogida municipal local para reciclaje. El símbolo del contenedor de basura con ruedas tachado podría tener otro significado fuera de la UE y el EEE. Se puede solicitar más información sobre las opciones de reciclaje en su país a una autoridad local responsable. Es responsabilidad del usuario final cumplir con la legislación local al desechar este producto.

TRIMAN LOGO



TÉRMINOS Y CONDICIONES:

GARANTÍA LIMITADA Y CLUF

A este producto se aplican nuestros términos y condiciones, lo que incluye la garantía limitada y el contrato de licencia de usuario final. Visite [tomtom.com/legal](https://www.tomtom.com/legal).

INFORMACIÓN SOBRE ESTE DOCUMENTO

Este documento se ha preparado con sumo cuidado. Debido al desarrollo constante del producto, parte de la información puede no estar del todo actualizada. La información está sujeta a cambios sin previo aviso. TomTom no se hace responsable de los errores técnicos o editoriales ni de las omisiones que contenga el presente documento; tampoco de los daños incidentales o consecuentes derivados de acatar o utilizar este documento. Este documento no se puede copiar sin el consentimiento previo por escrito de TomTom NV.

NÚMERO DE MODELO

Tom by TomTom, 41A00

MARCA CE Y DIRECTIVA DE EQUIPOS DE RADIO DE TOM BY TOMTOM



NORMATIVAS DE EQUIPOS DE RADIO DE TOM BY TOMTOM

PARTE RESPONSABLE EN REINO UNIDO

El representante de TomTom en Reino Unido es TomTom Sales B.V. (UK Branch), 1st floor South Wing, 2 Fleming Building, Edinburgh Technopole, Milton Bridge, Midlothian EH26 0BE, Reino Unido.

AVISOS

Avisos de TomTom. © 1992 - 2025 TomTom NV. Todos los derechos reservados. TOM BY TOMTOM, TOMTOM y su logotipo son marcas comerciales registradas o no registradas de TomTom International B.V. en la Unión Europea, los Estados Unidos de América y otros países.

AVISOS DE ATRIBUCIÓN DE TERCEROS.

La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth® SIG, Inc., y el uso de dichas marcas por parte de TomTom se realiza bajo licencia.

App Store® son marcas registradas de Apple Inc., registradas en EE. UU. y otros países.

Google Play es una marca comercial de Google LLC.

Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios. Otras licencias de terceros o avisos y licencias de OSS. El software incluido en este producto contiene software con copyright bajo licencias de código abierto. En la sección de licencias, hay una copia a su disposición. Puede obtener el código fuente correspondiente al completo durante un periodo de tres años a partir de la fecha del último envío de este producto. Para obtener más información, visite [tomtom.com/opensource](https://www.tomtom.com/opensource) o póngase en contacto con el equipo local de atención al cliente de TomTom en help.tomtom.com. Previa solicitud, le enviaremos un CD con el código fuente correspondiente.

REGLAMENTO RELATIVO A LA SEGURIDAD GENERAL DE LOS PRODUCTOS.

Si detecta algún riesgo de seguridad de este producto TomTom, póngase en contacto con nosotros a través del correo electrónico productquestions@tomtom.com.

PT | ADENDA

AVISOS E INDICAÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES IMPORTANTE! LER ANTES DE UTILIZAR!

O incumprimento destes avisos e indicações pode resultar em morte ou lesões graves. Qualquer falha ao configurar, utilizar e cuidar corretamente deste equipamento pode aumentar o risco de lesões graves ou morte ou de danos ao equipamento.

AVISO - UTILIZAR COM CUIDADO

É da sua responsabilidade agir com ponderação, diligência e atenção ao utilizar este equipamento. Respeite sempre as leis aplicáveis e os sinais de trânsito, especialmente no que diz respeito às dimensões, ao peso e ao tipo de carga do seu veículo. A TomTom não garante uma operação isenta de erros deste equipamento, não podendo ser responsabilizada por quaisquer sanções originadas por incumprimento de leis e regulamentos aplicáveis.

MONTAGEM CORRETA

O autocolante 3M no suporte permite uma colocação única. Limpe corretamente a superfície para remover todo o pó e sujidade. Não proceda à montagem do equipamento de forma a obstruir a vista da estrada ou a sua capacidade de controlar o veículo. Não coloque o equipamento num ecrã visor ou numa área que possa obstruir o funcionamento de um airbag ou de qualquer outra funcionalidade de segurança do veículo. O suporte deve ser fixado firmemente ao tabuleiro, de preferência na superfície mais plana possível.

ESTIMULADORES CARDÍACOS (PACEMAKERS)

Os fabricantes de estimuladores cardíacos (pacemakers) recomendam que se mantenha uma distância de, no mínimo, 15 cm (6 polegadas) entre o equipamento portátil sem fios e o estimulador cardíaco (pacemaker), de modo a evitar possíveis interferências com o estimulador cardíaco (pacemaker). Estas recomendações estão em consonância com estudos independentes e recomendações da Wireless Technology Research.

Orientações para utilizadores de estimuladores cardíacos (pacemakers):

- Mantenha SEMPRE o equipamento a uma distância superior a 15 cm (6 polegadas) do estimulador cardíaco (pacemaker).
- Não transporte o equipamento no bolso da camisa.

OUTROS EQUIPAMENTOS MÉDICOS

Consulte o seu médico ou o fabricante do equipamento médico para determinar se a utilização do produto sem fios pode interferir com o equipamento médico.

CUIDADOS A

TER COM O EQUIPAMENTO:

DVSV, 0,5A



DE QUE FORMA A TOMTOM UTILIZA AS SUAS

INFORMAÇÕES

Pode obter informações sobre a utilização de dados pessoais em tomtom.com/privacy.

INFORMAÇÕES SOBRE O AMBIENTE E A BATERIA DO SEU EQUIPAMENTO

Não desmonte, não esmague, não dobre, não deforme, não perfure nem corte o seu equipamento. Não utilize num ambiente húmido, molhado e/ou corrosivo. Não coloque, não guarde nem deixe o equipamento em locais com temperatura elevada, à luz solar direta, num forno micro-ondas ou dentro de um recipiente pressurizado e não o exponha a temperaturas superiores a 50 °C (122 °F) ou inferiores a -20 °C (-4 °F). Evite deixar cair o equipamento. Se o equipamento cair e se suspeitar que ficou danificado, contacte o serviço de apoio ao cliente.

TEMPERATURA DE FUNCIONAMENTO

Este equipamento irá manter-se totalmente operacional dentro do intervalo de temperatura de 32 °F/0 °C a 113 °F/45 °C. A exposição prolongada a temperaturas superiores ou inferiores poderá provocar danos no seu equipamento, pelo que não é aconselhada. Temperaturas: funcionamento normal: 32 °F/0 °C a 113 °F/45 °C; armazenamento de curta duração: -4 °F/-20 °C a 122 °F/50 °C; armazenamento de longa duração: -4 °F/-20 °C a 95 °F/35 °C.

Importante: Antes de ligar o equipamento, permita que este se adapte ao intervalo de temperatura de funcionamento padrão durante, pelo menos, 1 hora. Não utilize o equipamento fora deste intervalo de temperatura.

BATERIA DO EQUIPAMENTO

Este produto contém uma bateria de polímero de lítio LP322424 200 mAh 3,7V com módulo de circuito de proteção.

Não tente inserir objetos estranhos na bateria, não a submerja nem a exponha à água ou outros líquidos. Não exponha a bateria a incêndio, explosão ou a outros perigos. Não ligue a bateria em curto-circuito nem permita que objetos metálicos condutores entrem em contacto com os terminais da bateria. As baterias que podem ser substituídas pelo utilizador apenas podem ser utilizadas em sistemas para os quais são especificadas.

Atenção: pode ocorrer morte ou ferimentos graves em caso de ingestão. Manter as baterias novas e usadas fora do alcance das crianças. Procure assistência médica imediata se houver suspeita de ingestão ou inserção de uma bateria em qualquer parte do corpo.

O carregamento não é efetuado a temperaturas inferiores a 32 °F/0 °C ou superiores a 113 °F/45 °C.

O não cumprimento destas orientações poderá provocar fuga de ácido da bateria, aquecimento, explosão ou combustão e causar ferimentos e/ou danos. Não tente furar, abrir ou desmontar a bateria. Se a bateria tiver uma fuga e o utilizador entrar em contacto com os fluidos derramados, deve passar a área afetada do corpo por água corrente e procurar cuidados médicos de imediato.

ELIMINAÇÃO DA BATERIA

A BATERIA INCLUIDA NO PRODUTO TEM DE SER RECICLADA OU ELIMINADA CORRETAMENTE DE ACORDO COM A LEGISLAÇÃO E A REGULAMENTAÇÃO LOCAL E SEMPRE SEPARADA DOS RESÍDUOS DOMÉSTICOS. DESTA FORMA, ESTÁ A AJUDAR A PRESERVAR O AMBIENTE.

REE - ELIMINAÇÃO DE RESÍDUOS DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS

Na UE/Re EEE, este produto e/ou a sua embalagem estão marcados com o símbolo do contêntor de lixo com rodas barrado com uma cruz por cima, conforme solicitado pela Diretiva 2012/19/EU (REE). Este produto não deve ser tratado como resíduo doméstico ou ser eliminado da mesma forma que os resíduos municipais não separados. No final da vida do produto, entregue-o no ponto de venda ou num ponto próprio de recolha municipal para ser reciclado. Fora da UE/Re EEE, o símbolo do contêntor de lixo com rodas barrado com uma cruz pode ter outro significado. Pode pedir mais informações sobre as opções de reciclagem nacionais a uma autoridade local. É da responsabilidade do utilizador final cumprir a lei local quando recíca este produto.

TRIMAN LOGO



TERMOS E CONDIÇÕES:

GARANTIA LIMITADA E EUAA

Os nossos termos e condições, incluindo a nossa garantia limitada e termos de licença de utilizador final, aplicam-se a este produto. Visite tomtom.com/legal.

ESTE DOCUMENTO

Foi empregue um grande cuidado na preparação deste documento. No entanto, o desenvolvimento contínuo dos produtos pode significar que algumas informações não estejam totalmente atualizadas. As informações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. A TomTom não se responsabiliza por erros técnicos ou editoriais, nem por quaisquer omissões cometidas neste documento, nem por quaisquer danos acidentais ou consequenciais resultantes do desempenho ou da utilização deste documento. Este documento não pode ser copiado sem a autorização prévia por escrito da TomTom NV.

NÚMERO DO MODELO

Tom by TomTom, 4TA00

MARCA CE E DIRETIVA DE EQUIPAMENTO DE RÁDIO PARA TOM BY TOMTOM

CE

REGULAMENTOS DE EQUIPAMENTO DE RÁDIO PARA TOM BY TOMTOM

ENTIDADE RESPONSÁVEL NO REINO UNIDO

O representante da TomTom no Reino Unido é a TomTom Sales B.V. (UK Branch), 1st floor South Wing, 2 Fleming Building, Edinburgh Technology, Milton Bridge, Midlothian EH26 0BE, Reino Unido.

AVISOS

Avisos da TomTom. © 1992 - 2025 TomTom NV. Todos os direitos reservados. TOMTOM BY TOMTOM, TOMTOM e o respetivo logótipo são marcas comerciais registadas ou não registadas da TomTom International B.V. na União Europeia, nos Estados Unidos da América e noutros países.

AVISOS DE ATRIBUIÇÃO A TERCEIROS.

A marca nominativa e os logótipos de Bluetooth® são marcas comerciais registadas da Bluetooth® SIG, Inc. e a utilização das mesmas por parte da TomTom realiza-se com licença.

App Store® são marcas registadas da Apple Inc., registadas nos EUA e em outros países. Google Play e uma marca comercial da Google LLC.

As restantes marcas e designações comerciais pertencem aos respetivos proprietários. Outras licenças de terceiros e/ou avisos e licenças de OSS. Este produto inclui software protegido por direitos de autor, licenciado nos termos das licenças de código aberto. Pode consultar uma cópia das licenças aplicáveis na secção Licenças. Pode obter o respetivo código-fonte completo da TomTom durante um período de três anos a partir do último envio do produto. Para obter mais informações, visite tomtom.com/gpl, ou para contactar o Serviço de apoio ao cliente da TomTom local, visite tomtom.com/support e, mediante solicitação, enviar-lhe-emos um CD com o respetivo código-fonte.

REGULAMENTO GERAL SOBRE A SEGURANÇA DOS PRODUTOS.

Se identificar quaisquer riscos de segurança associados a este produto TomTom, contacte-nos em [productquestions@tomtom.com](https://tomtom.com/productquestions)



6TA0.002.01